

## Zmluva o dielo

uzatvorená podľa ustanovení § 536 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

### Článok 1. Zmluvné strany

- 1. Objednávateľ:** **Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR,  
Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava**
- IČO: 31751067  
DIČ: 2020841097  
zastúpený: Ing. Marian Janušek  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR  
Číslo účtu: 7 000 063 409/8180  
Splnomocnenci pre vecné a obchodné rokovanie  
vo veciach zmluvných: Ing. Václav Kadlec – riaditeľ odboru štátnej stavebnej správy a územného plánovania  
vo veciach technických: Ing. arch. Želmíra Kalinová – oddelenie územného plánovania  
Tel.: 2 / 59 364 287
- 2. Zhotoviteľ:** **AUREX spol. s r.o.,  
Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava**
- IČO: 31325483  
DIČ: 2020335416 / SK2020335416  
zastúpený: Ing. arch. Ľubomír Klaučo – riaditeľ a konateľ spoločnosti  
Tel.: 2 / 54 789 502  
Fax : 2 / 54 789 504  
Bankové spojenie: Ľudová banka Bratislava  
Číslo účtu: 4000053418 / 3100  
Splnomocnenci pre vecné a obchodné rokovanie  
vo veciach zmluvných: Ing. arch. Vojtech Hrdina, PhD.  
vo veciach technických: Ing. arch. Vojtech Hrdina, PhD.  
Tel.: 2 / 54 789 502  
e-mail: [hrdina@arex.sk](mailto:hrdina@arex.sk)

## Článok 2. Predmet diela

- 2.1.** Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok stanovených v tejto zmluve vypracovať dielo: „Stratégia územného rozvoja Slovenska“ (ďalej aj ako predmet zmluvy).
- 2.2.** Predmetom zmluvy je v súlade s platnou legislatívou vypracovať zodpovedajúce rozbor a hodnotenia stavu sídelných štruktúr navrhnutých v Koncepcii územného rozvoja Slovenska 2001 (KURS 2001) a v spolupráci s objednávatelom vyhodnotiť podnety a námety na aktualizáciu KURS 2001 a poskytnúť mu súčinnosť pri rokovaníach s dotknutými orgánmi štátnej správy.
- 2.3.** Predmet zmluvy bude pozostávať z nasledovných častí:
1. zhodnotenie stavu sídelných štruktúr v SR
    - vývoj obyvateľstva a sídelných štruktúr
    - vidiecky priestor a demografický vývoj
    - rozvoj dopravných sietí a sídelných štruktúr
  2. súvislosti otvorenia hraníc na sídelné štruktúry SR
    - sídelné centrá a sídelné štruktúry susediacich štátov
    - predpokladané dôsledky dopravných prepojení na vývoj sídelných štruktúr v SR
  3. spolupráca s MVRR SR pri zbere a vyhodnotení podnetov pre KURS 2001
    - vyhodnotenie námietok dotknutých subjektov
    - konzultácie s dotknutými subjektmi a preskúmanie ich rozvojových dokumentov
  4. vyhodnotenie námietok na aktualizáciu KURS 2001 a súčinnosť pri rokovaníach s dotknutými orgánmi štátnej správy
  5. súhrnné odporúčania pre aktualizáciu KURS.

## Článok 3. Termín a miesto plnenia predmetu zmluvy

- 3.1.** Lehota spracovania predmetu zmluvy začína plynúť odo dňa podpísania zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Lehota plnenia končí 30. decembra 2008.
- 3.2.** Termínové plnenie je rozložené do nasledovných časových etáp:
- I. Etapa spracovania – k 31.07.2008 za časť 1. bodu 2.3. tejto zmluvy,
  - II. Etapa spracovania – k 30.09.2008 za časť 2. bodu 2.3. tejto zmluvy,
  - III. Etapa spracovania – k 10.12.2008 za časť 3., 4., 5. bodu 2.3. tejto zmluvy.
- 3.3.** Odovzdanie a prevzatie výsledkov diela sa uskutoční v mieste sídla objednávateľa.
- 3.4.** Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci odovzdávania diela aj všetky ďalšie podklady obstarané za prostriedky objednávateľa.

## Článok 4. Cena a fakturácia

- 4.1.** Cena za vyhotovenie diela je stanovená dohodou medzi objednávatelom a zhotoviteľom v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa tento zákon vykonáva.
- 4.2.** Špecifikácia ceny je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

**4.3.** Cena za predmet zmluvy je vo výške:

<b>základná cena</b>	<b>800 000.- Sk</b>
<b>DPH (19%)</b>	<b>152 000.- Sk</b>
<b>celková cena</b>	<b>952 000.- Sk</b>

**slovom: deväťstopäťdesiatdvatisíc Slovenských korún**

Fakturácia sa uskutoční po etapách nasledovne:

31. júl 2008 – spracovanie I. etapy prác podľa bodu 3.2. tejto zmluvy

základná cena	270 500.- Sk
DPH (19%)	51 395.- Sk
celková cena	321 895.- Sk

slovom: tristodvadsaťjedentisíc osemstodeväťdesiatpäť Slovenských korún

30. september 2008 – spracovanie II. etapy prác podľa bodu 3.2. tejto zmluvy

základná cena	216 000.- Sk
DPH (19%)	41 040.- Sk
celková cena	257 040.- Sk

slovom: dvestopäťdesiatseptisíc štyridsať Slovenských korún

30. decembra 2008 – spracovanie III. etapy prác podľa bodu 3.2. tejto zmluvy

základná cena	313 500.- Sk
DPH (19%)	59 565.- Sk
celková cena	373 065.- Sk

slovom: tristosedemdesiattritisíc šesťdesiatpäť Slovenských korún

- 4.4.** Fakturácia sa uskutoční na základe odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného splnomocnencom objednávateľa a zhotoviteľa.
- 4.5.** Vykonané práce diela budú fakturované do 14 dní po ich písomnom prevzatí objednávateľom.
- 4.6.** Splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia objednávateľovi.

## Článok 5.

### Podklady a súčinnosť objednávateľa

- 5.1.** Objednávateľ sa zaväzuje, že zhotoviteľovi poskytne pred začatím prác všetky potrebné podklady v rozsahu nevyhnutnom pre spracovanie diela, ktoré majú vzťah k vytvoreniu dohodnutého diela. V prípade potreby zabezpečí v priebehu spracovania úlohy všetky ďalšie podklady, ktorých potreba bude zhotoviteľom preukázaná, a to max. do 10 dní od vyžiadania.
- 5.2.** Zhotoviteľ je povinný prevzaté podklady bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi po skončení diela, alebo po zániku záväzku dielo vykonať.
- 5.3.** Objednávateľ v rámci svojich kompetencií poskytne pomoc pri získavaní potrebných podkladov pre vyhotovenie diela od príslušných orgánov štátnej správy, samosprávy, správcov a prevádzkovateľov inžinierskych sietí ako aj ostatných relevantných subjektov, majúcich vzťah k riešenej problematike.
- 5.4.** Objednávateľ zabezpečí pracovné rokovania a koordináciu prác s dotknutými orgánmi a organizáciami pri získavaní podnetov a námetov pre aktualizáciu KURS 2001, ako aj odborné diskusie nad rozpracovanými podkladmi počas spracovávania predmetu zmluvy.
- 5.5.** Zhotoviteľ sa zaväzuje spolupracovať s objednávateľom pri príprave a priebehu pracovných rokovaní.

- 5.6.** Ďalšie spolupôsobenie objednávateľa ako aj spresňovanie obsahu plnenia jednotlivých častí diela bude predmetom dohôd na pracovných rokovaníach podľa potreby riešenej problematiky. Presný deň pracovných rokovaní sa určí po dohode oboch zmluvných strán.

## Článok 6. Závazky zmluvných strán

- 6.1.** Objednávateľ sa zaväzuje za podmienok stanovených v tejto zmluve riadne vykonať dielo prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.
- 6.2.** Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy v tlačenej forme v počte vyhotovení 2 kusov a v digitálnej forme vo formáte WORD na CD nosiči pre osobný počítač.
- 6.3.** Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy odsúhlasený splnomocnencom v lehote podľa čl. 3 zmluvy.
- 6.4.** Predmet zmluvy bude odovzdaný formou odovzdávacieho a preberacieho protokolu podpísaného splnomocnencom objednávateľa a zhotoviteľa.
- 6.5.** Splnomocnenec objednávateľa označí, ktoré poskytnuté údaje sú dôverné. Dôverné údaje môže zhotoviteľ využívať výhradne pre zhotovenie predmetu zmluvy a nemôže ich poskytovať tretím osobám alebo využívať vo svojej podnikateľskej činnosti bez súhlasu objednávateľa.
- 6.6.** Ak zhotoviteľ neodovzdá predmet zmluvy alebo jej časť ani v primeranej dodatočne poskytnutej lehote, môže objednávateľ od zmluvy odstúpiť.
- 6.7.** V prípade, že zhotoviteľ nevykoná príslušnú časť predmetu zmluvy v dohodnutom termíne plnenia, má objednávateľ právo znížiť cenu za predmet zmluvy stanovenú v čl. 4 zmluvy o 0,05 % za každý aj započatý deň omeškania oproti termínu plnenia uvedenému v čl. 3 zmluvy alebo primerane k neplneniu predmetu zmluvy, najviac však do výšky 50% z ceny za predmet zmluvy.
- 6.8.** Ak objednávateľ neuhradí faktúru v termínoch dohodnutých v tejto zmluve o dielo, zhotoviteľ môže uplatniť u objednávateľa úroky z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 6.9.** Preukázané chyby predmetu zmluvy uvedené v odovzdávacích a preberacích protokoloch je zhotoviteľ povinný odstrániť na svoje náklady v náhradnom termíne určenom v odovzdávacích a preberacích protokoloch. Ak zhotoviteľ vyhlási, že nie je schopný v stanovenom termíne chyby odstrániť, ale odovzdaný predmet zmluvy je možné po odstránení chýb použiť, uhradí objednávateľ zhotoviteľovi len náklady na administratívne a technické práce, rokovania so zainteresovanými subjektami a na ostatné náklady bez DPH vo výške ako je uvedené v prílohe č. 1 Špecifikácia ceny.
- 6.10.** Ak preukázané chyby budú tak závažné, že by bránili riadnemu využitiu predmetu zmluvy, môže objednávateľ z tohto dôvodu okamžite odstúpiť od zmluvy.
- 6.11.** Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia alebo zrušenia zmluvy zo strany objednávateľa z iných dôvodov, ako sú uvedené v tomto článku, objednávateľ uhradí náklady na čiastočné plnenie za použiteľné výsledky práce vzniknuté zhotoviteľovi v súvislosti s predmetom zmluvy do dňa doručenia oznámenia o odstúpení alebo zrušení zo strany objednávateľa. Zhotoviteľ preukáže tieto náklady osobitnou kalkuláciou, ktorá bude odsúhlasená zhotoviteľom a objednávateľom.

## Článok 7. Vlastnícke práva

- 7.1.** Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že výsledky predmetu zmluvy podľa čl. 2 zmluvy sa dňom preplatenia dohodnutej sumy podľa čl. 4 stávajú vlastníctvom objednávateľa.

- 7.2.** Zhotoviteľ môže poskytnúť predmet zmluvy tretím osobám len so súhlasom objednávateľa.
- 7.3.** Zhotoviteľ môže využívať úryvky z predmetu zmluvy vo svojej nekomerčnej publikačnej, propagačnej a vzdelávacej činnosti. Rozsahom citovania neprimeraným povahe a účelu diela, v ktorom bola citácia použitá, nesmie zhotoviteľ porušiť vlastnícke práva objednávateľa.
- 7.4.** Zverejnením predmetu zmluvy objednávateľom formou verejne dostupnej publikácie alebo zverejnením v elektronických médiách zanikajú všetky obmedzenia zhotoviteľa v nakladaní s predmetom zmluvy obsiahnuté v tejto zmluve a zhotoviteľ je viazaný len všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti duševného vlastníctva. Týmto nie je dotknuté obmedzenie nakladania s dôvernými informáciami, ktoré sa zhotoviteľ dozvedel počas spracovania predmetu zmluvy.
- 7.5.** Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je súčasne aj licenčnou zmluvou, ktorou udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi súhlas na akékoľvek doposiaľ známe použitie diela vymedzené v § 18 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom a za tým účelom mu poskytne výhradnú licenciu na použitie diela bez vecného a územného obmedzenia. Cena za poskytnutie tejto výhradnej licencie je zahrnutá v cene za predmet zmluvy podľa Článku 4 zmluvy.
- 7.6.** Ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, týmto zostávajú nedostupné.

## Článok 8. Záverečné ustanovenia

- 8.1.** Úprava vzťahov medzi objednávateľom a zhotoviteľom a podmienky výkonu predmetu zmluvy, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne dohodnuté sa riadi Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými predpismi.
- 8.2.** Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa môžu uskutočniť len formou písomných dodatkov, na ktorých sa dohodnú obidve zmluvné strany.
- 8.3.** Zmluva o dielo je napísaná v 6 rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane 4 rovnopisy a zhotoviteľ 2 rovnopisy.
- 8.4.** Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa

**30 APR. 2008**

Za objednávateľa:

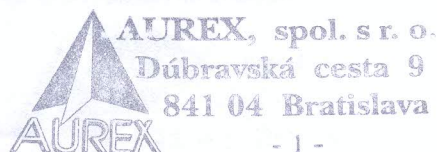
V Bratislave, dňa 17.04.2008

Za zhotoviteľa:

Ing. Marian Janúšek  
minister výstavby a regionálneho rozvoja  
Slovenskej republiky



Ing. arch. Ľubomír Klaučo  
konateľ



Príloha č.1

zmluvy o dielo „Stratégia územného rozvoja Slovenska“

**Špecifikácia ceny**

vypočítaná podľa Metodického odporúčania SKA na výpočet honoráru za architektonické služby ako tarifný honorár podľa jednotlivých aktivít predmetu zmluvy

Hodinová kalkulácia spracovania predmetu zmluvy

Predmet riešenia	Kategória hodín		
	A	B	C
1. zhodnotenie stavu SŠ v SR	230	125	
2. súvislosti otvorenia hraníc na SŠ SR	180	105	
3. spolupráca s MVRR SR	160	85	
4. vyhodnotenie námetov a súčinnosť pri rokovaníach		90	45
5. súhrnné odporúčania pre aktualizáciu	50	20	
Spolu	620	425	45

kategória hodín podľa cenníka SKA:

A 850.- Sk/hod  
 B 600.- Sk/hod  
 C 400.- Sk/hod

Cenová kalkulácia spracovania predmetu zmluvy

	cena prác	DPH	cena s DPH
1. zhodnotenie stavu SŠ v SR	270 500 Sk	51 395 Sk	321 895 Sk
2. súvislosti otvorenia hraníc na SŠ SR	216 000 Sk	41 040 Sk	257 040 Sk
3. spolupráca s MVRR SR	187 000 Sk	35 530 Sk	222 530 Sk
4. vyhodnotenie námetov a súčinnosť pri rokovaníach	72 000 Sk	13 680 Sk	85 680 Sk
5. súhrnné odporúčania pre aktualizáciu	54 500 Sk	10 355 Sk	64 855 Sk
spolu	800 000 Sk	152 000 Sk	952 000 Sk

V Bratislave, dňa

30 APR. 2008

V Bratislave, dňa 07.04.2008

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Ing. Marian Janušek

minister výstavby a regionálneho rozvoja  
Slovenskej republiky

Ing. arch. Ľubomír Klaučo

konateľ  
AUREX, spol. s r. o.  
Dúbravská cesta 9  
841 04 Bratislava

- 1 -